

## Bærbar hovedtelefonforstærker

### Kannettava kuulokevahvistin

### Bærbar hodetelefonforsterker

### Bärbar hörlursförstärkare



PHA-1AEU



#### Medfølgende vejledninger/Laitteen mukana toimitetut oppaat/Veiledninger som følger med/Medföljande guider

Følgende tre vejledninger medfølger./Laitteen mukana toimitetaan seuraavat kolme opasta./Følgende tre veiledninger følger med enheten./Följande tre guider medföljer.

**Installationsvejledning (dette dokument)**  
Angiver instruktioner om, hvordan enheden skal tilsluttes enheder samt grundlæggende betjening.

**Aloitusopas (tämä asiakirja)**  
Sisältää ohjeita laitteen liittämiseksi muihin laitteisiin ja tietoja perustoiminnoista.

**Oppstartsveiledning (dette dokumentet)**  
Inneholder instruksjoner for hvordan du kobler enheten til andre enheter, og beskriver grunnleggende betjening av enheten.

**Snabbstartguide (detta dokument)**  
Innehåller anvisningar om hur du ansluter enheten till andra enheter och använder grundläggande funktioner.

#### Referencevejledning (bilag)

Indeholder forholdsregler og produktspecifikationer.

#### Viiteopas (liite)

Sisältää varotoimia ja laitteeseen liittyviä teknisiä tietoja.

#### Veiledning (fremvisningsdokument)

Inneholder forholdsregler og produktspesifikasjoner.

#### Referensguide (bilaga)

Innehåller försiktighetsåtgärder och produktspecifikationer.

#### Hjælpevejledning (betjeningsvejledning)

Læs hjælpevejledningen på din computer eller på smartphonen, hvis du ønsker at få flere detaljer om brug af enheden. Hjælpevejledningen indeholder også en fejfindingsvejledning, der angiver løsninger til de problemer, som du kan komme ud for.

#### Käyttöopas (käyttöohjeet)

Lue käyttöopas tietokoneella tai älypuhelimella, kun haluat saada tarkempia tietoja laitteen käytöstä. Käyttöopas sisältää myös vianimäilysooppaan, jossa on ratkaisuehdotuksia mahdollisesti kohtaamiisi ongelmiin.

#### Hjælpeveiledning (bruksanvisning)

Læs hjelpeveiledningen på en datamaskin eller smarttelefon hvis du vil ha mer inngående informasjon om hvordan du bruker enheten. Hjelpeveiledningen inneholder også en feilsøkningsveiledning som gir løsninger på eventuelle problemer som kan oppstå.

#### Hjälpguide (bruksanvisning)

Läs hjälpguiden på datorn eller smarttelefonen när du vill ha mer detaljerad information om hur du använder enheten. Hjälpguiden innehåller även en felsökningsguide med lösningar på eventuella problem.

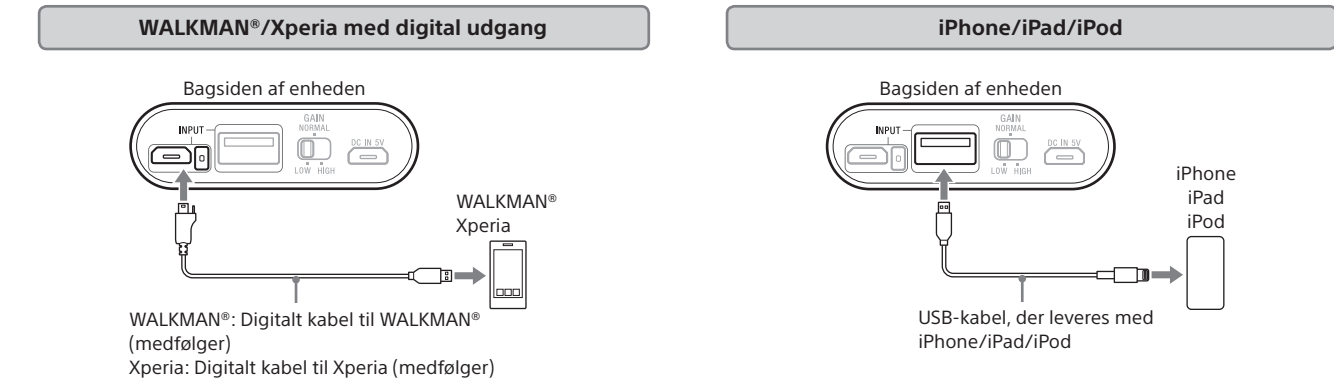
URL:  
[http://rd1.sony.net/help/mdr/pha-1a/h\\_ce/](http://rd1.sony.net/help/mdr/pha-1a/h_ce/)  
Todimensionel kode:  
Kaksikulotteinen koodi:  
Todimensjonal kode:  
QR-kod:



## 2 Tilslutning af lydenheden til enheden

### Tilslutning af WALKMAN®/Xperia eller iPhone/iPad/iPod med digital udgang

Se "Forberedelse og tilslutning til en computer", hvis du ønsker oplysninger vedrørende computertilslutning.



#### Bemærk

Når der er flere enheder tilsluttet til enheden samtidigt, har computer/WALKMAN®/Xperia-tilslutningsporten (INPUT) førstehedsprioritet.

### Forberedelse og tilslutning til en computer

- Download og installer driversoftwaren til Windows-computere, "Sony USB-enhedsdriver" og en afspiller "Hi-Res Audio Player" for at afspille lydformatdata i høj opløsning på din computer. (Til Mac behøver du ikke installere en driver). Gå til følgende websted, og download driversoftwaren. [www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support) Oplysninger om installation finder du på webstedet.
- Tilslut computeren til enheden. Enheden skal være tilsluttet din Windows-computer på et bestemt tidspunkt under installation af driversoftwaren. I dette tilfælde skal du tilslutte Windows-computeren til computer/WALKMAN®/Xperia-tilslutningsporten (INPUT) på enheden ved brug af mikro-USB-kablet (medfølger).

- Angiv lydenhedsindstillingerne på din computer.
 

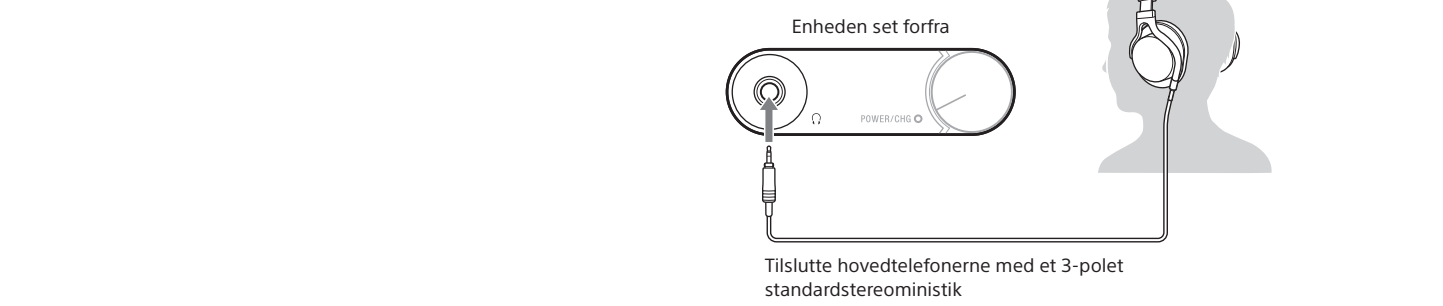
**Windows 8/8.1**  
Tryk på og hold [Windows]- og [X]-tasterne nede for at få vist menuen, vælg [Kontrolpanel], [Hardware og lyd], [Lyd], fanen [Afspilning], vælg [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] for afspilningsenheden, og klik derefter på [Beynt som standard].

**Windows 7/Windows Vista**  
Klik på menuen [Start], vælg [Kontrolpanel], [Hardware og lyd], [Lyd], fanen [Afspilning], vælg [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] for afspilningsenheden, og klik derefter på [Angiv standard].

**Macintosh**  
Klik på [Eble]-menuen, vælg [System Preferences] [Systempræferencer], [Sound] [Lyd], fanen [Output], og vælg derefter [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] for [Select a device for sound output] [Vælg en enhed til lydoutput].

## 3 Lytte til musik med hovedtelefonerne

- Tilslut hovedtelefonerne til enheden.

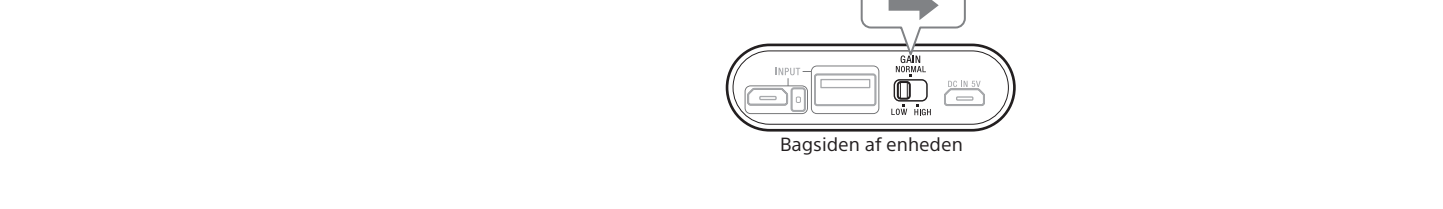


- Drej tænd-sluk/lydreguleringsknappen med uret for at tænde enheden. Drej den mere for at regulere lydstyrken. POWER/CHG-indikatoren (opladning) lyser grønt.

- Afspil den tilsluttede lydenhed. Ved afspilning af lydformatdata med høj opløsning på din computer med enheden skal du bruge "Hi-Res Audio Player". Hvis du ønsker oplysninger om installation af "Hi-Res Audio Player", kan du besøge følgende websted: [www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support)

- Juster lydstyrken. Reguler lydstyrken med tænd/sluk/lydstyrke-knappen. Afhængig af hovedtelefonerne kan lydstyrken forblive lav, selv når du drejer knappen til den maksimale indstilling.

- Når lydstyrken er lav:** Sluk for enheden, indstil kontakten til valg af forstærker til NORMAL eller HIGH, og tænd derefter for enheden. GAIN-valgkontakten er indstillet til LOW på fabrikken. Under normal anvendelse, skal denne indstilling være LOW.



**Efter brug af enheden**  
Drej tænd/sluk/lydreguleringsknappen mod uret, indtil den klikker, for at slukke enheden.

### Sådan bruges silikoneremmen

Du kan fastmontere en tilsluttet enhed til enheden ved brug af silikoneremmen (medfølger). Placer beskyttelsesarket (medfølger) mellem enheden og den tilsluttede enhed for at undgå ridser.

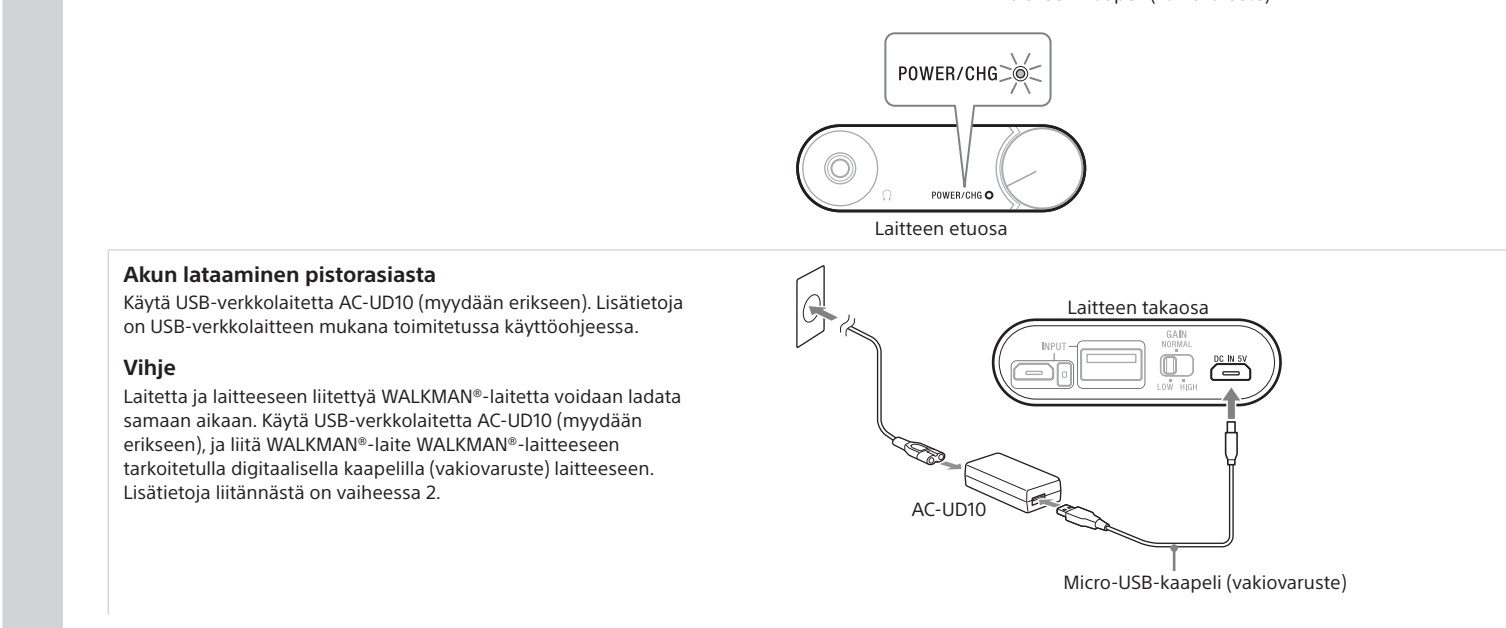
- Monter den tilsluttede enhed på enheden.
- Bind enheden og den tilsluttede enhed sammen med den brede del af silikoneremmen placeret under bunden af enheden.

Hvis du ønsker oplysninger om, hvordan du bruger silikonebåndet og beskyttelsesarket, kan du se i hjælpevejledningen.

### Suomi

## 1 Laitteen lataaminen

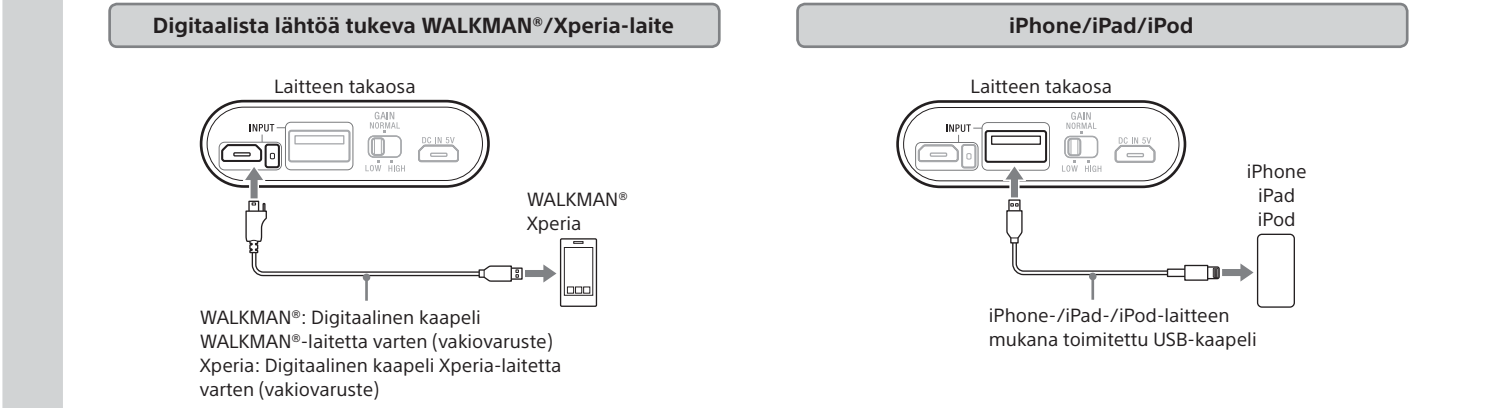
- Katkaise laitteesta virta kiertämällä virran/äänenvoimakkuuden säätönappia vastapäivään, kunnes se napsahtaa.
  - Liitä käynnissä oleva tietokone micro-USB-kaapelilla (vakiovaruste) laitteen DC IN 5V -porttiin. POWER/CHG (lataus) -merkkivalo alkaa palaa punaisena. Lataaminen kestää noin 3,5 tuntia tai noin 2 tuntia, kun laite liitetään pistorasiaan suositteilla USB-verkkolaitteella AC-UD10 (myytävänä erikseen). Merkkivalo sammuu, kun akku on latautunut täyteen. Jos akku ei lataudu oikein, POWER/CHG (lataus) -merkkivalo vilkkuu punaisena.



## 2 Äänilaitteen liittäminen laitteeseen

### Digitaalista lähtöä tukevan WALKMAN®-/Xperia-laitteen tai iPhone-/iPad-/iPod-laitteen liittäminen

Lisätietoja tietokoneiliitännästä on kohdassa "Tietokoneen valmisteleminen ja liittäminen".



#### Huomautus

Kun laitteeseen liitetään samanaikaisesti useita laitteita, tietokone/WALKMAN®/Xperia-liitäntä priorisoidaan.

## Tietokoneen valmisteleminen ja liittäminen

- Lataa ja asenna Windows-tietokoneiden ajuriohjelmisto. Sonyn USB-laiteajuri, ja High-Resolution Audio -muotoisen datan toistamista tukeva Hi-Res Audio Player tietokoneeseen. (Macissa ei tarvitse asentaa ajuria.) Siirry seuraavaan sivustoon ja lataa ajuriohjelmisto. [www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support) Lisätietoja asennuksesta on verkkosivustossa.
- Yhdistä tietokone laitteeseen. Laite on yhdistettävä Windows-tietokoneeseen tietyssä vaiheessa ajuriohjelmiston asennuksen aikana. Yhdistä tällöin Windows-tietokone micro-USB-kaapelilla (vakiovaruste) laitteen tietokone/WALKMAN®/Xperia-liitäntään INPUT-porttiin.

- Määritä tietokoneen äänilaitteasetukset.

**Windows 8/8.1**  
Avaa valikko painamalla [Windows]- ja [X]-näppäimiä, valitse [Ohjauspaneeli], [Laitteisto ja äänet], [Ääni], [Toistaminen]-välilehti, valitse toistolaitteeksi [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] ja valitse [Aseta oletus].  
**Windows 7/Windows Vista**  
Napsauta [Käynnistä]-valikkoa, valitse [Ohjauspaneeli], [Laitteisto ja äänet], [Ääni], [Toistaminen]-välilehti, valitse toistolaitteeksi [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] ja valitse [Aseta oletus].  
**Macintosh**  
Osoita [Omena]-valikkoa, valitse [Järjestelmäasetukset], [Äänet], [Ääni ulos] -välilehti, ja valitse sitten [Valitse äänentoistolaite] -asetukseksi [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)].

## 3 Musiikin kuunteleminen kuulokeilla

- Liitä kuulokkeet laitteeseen.
  - Tavallisella 3-napaisella stereominiiliitännällä varustettujen kuulokkeiden liittäminen
- Kytke laitteeseen virta kiertämällä virran/äänenvoimakkuuden säätönappia myötäpäivään. Voit säätää äänenvoimakkuutta kiertämällä sitä vielä lisää. POWER/CHG (lataus) -merkkivalo alkaa palaa vihreänä.

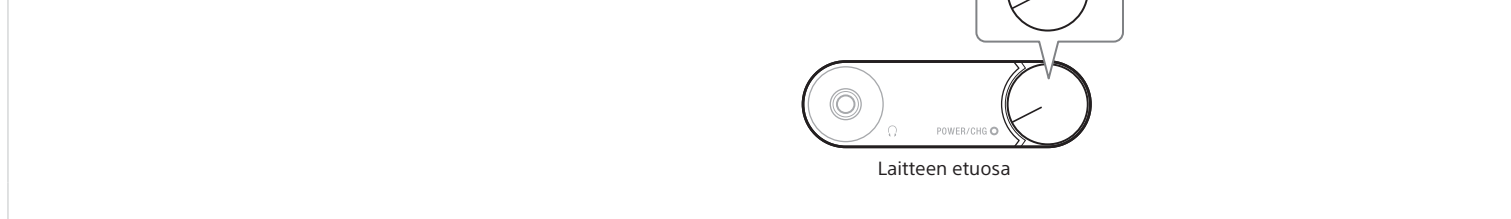
- Toista yhdistetyssä äänilaitteessa olevaa sisältöä. Kun toistat laitteella tietokoneessa olevaa High-Resolution Audio -muotoista dataa, käytä Hi-Res Audio Playeria. Lisätietoja Hi-Res Audio Playerin asentamisesta on seuraavassa sivustossa: [www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support)

- Säädä äänenvoimakkuutta. Säädä äänenvoimakkuutta virran/äänenvoimakkuuden säätönupilla. Joissakin kuulokeissa äänenvoimakkuus voi jäädä matalaksi, vaikka kierrät säätönupin maksimiasetuksen kohdalle.

- Kun äänenvoimakkuus on hiljainen:** Katkaise laitteesta virta, aseta GAIN-kytkin NORMAL- tai HIGH-asentoon ja kytke laitteeseen virta. GAIN-valintakytkin asetetaan tehtaalla LOW-asentoon. Normaalkäytössä asetuksen tulisi olla LOW.



**Laitteen käytön jälkeen**  
Katkaise laitteesta virta kiertämällä virran/äänenvoimakkuuden säätönappia vastapäivään, kunnes se napsahtaa.



**Silikonihihnojen käyttö**  
Voit kiinnittää liitetyn laitteen laitteeseen käyttämällä silikonihihnoja (vakiovaruste). Aseta laitteen ja yhdistetyn laitteen väliin naarmuntuntista estävä suojakalvo (vakiovaruste).

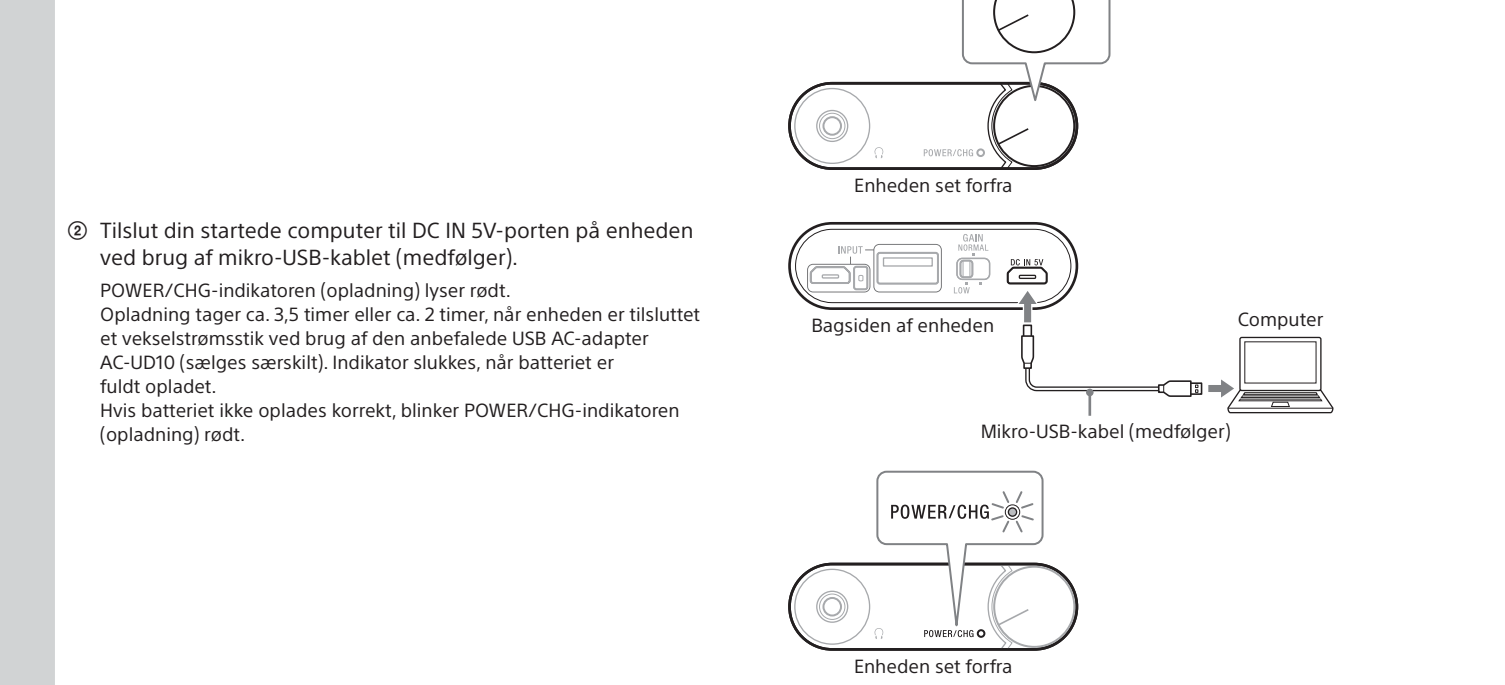
- Aseta liitetty laite laitteen päälle.
- Sido laite ja liitetty laite yhteen silikonihihnalla siten, että hihnan leveämpi osa tulee laitteen pohjapuolelle.

Lisätietoja silikonihihnan ja suojakalvon käytöstä on käyttöoppaassa.

### Dansk

## 1 Opladning af enheden

- Drej tænd/sluk/lydreguleringsknappen mod uret, indtil den klikker, for at slukke enheden.



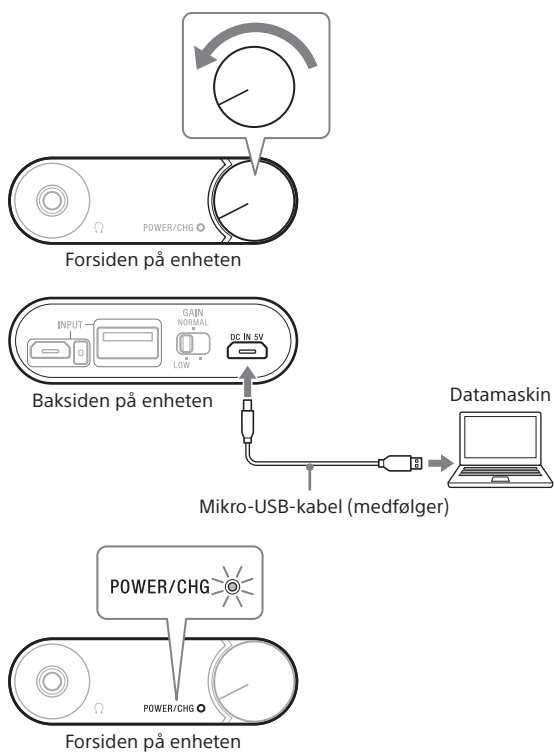
**Sådan oplades batteriet fra et vekselstrømsstik**  
Brug USB AC-adapteren AC-UD10 (sælges særskilt). Se den betjeningsvejledning, der fulgte med USB AC-optageren, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

**Tip**  
Enheden og den WALKMAN®, der er tilsluttet til enheden, kan ikke oplades samtidigt. Brug USB AC-adapter AC-UD10 (sælges særskilt), og tilslut din WALKMAN® til enheden ved brug af det digitale kabel til WALKMAN® (medfølger). Se i trin 2, hvis du ønsker oplysninger vedrørende tilslutning.



## 1 Lade enheten

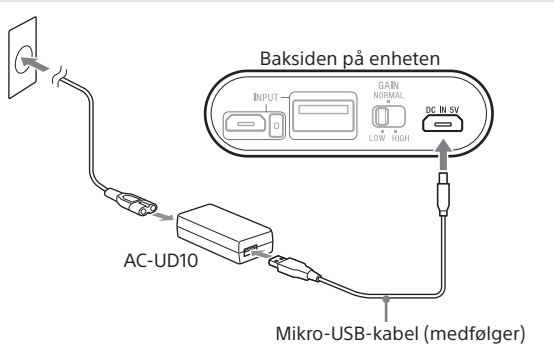
- ⓐ Drei av/på/volum-knotten mot klokken til du hører et klikk, for å slå av enheten.



**Slik lader du batteriet fra strømmettet**  
Bruk USB-nettadapteren AC-UD10 (selges separat). Les bruksanvisningen som fulgte med USB-nettadapteren, hvis du vil ha mer informasjon.

### Tips

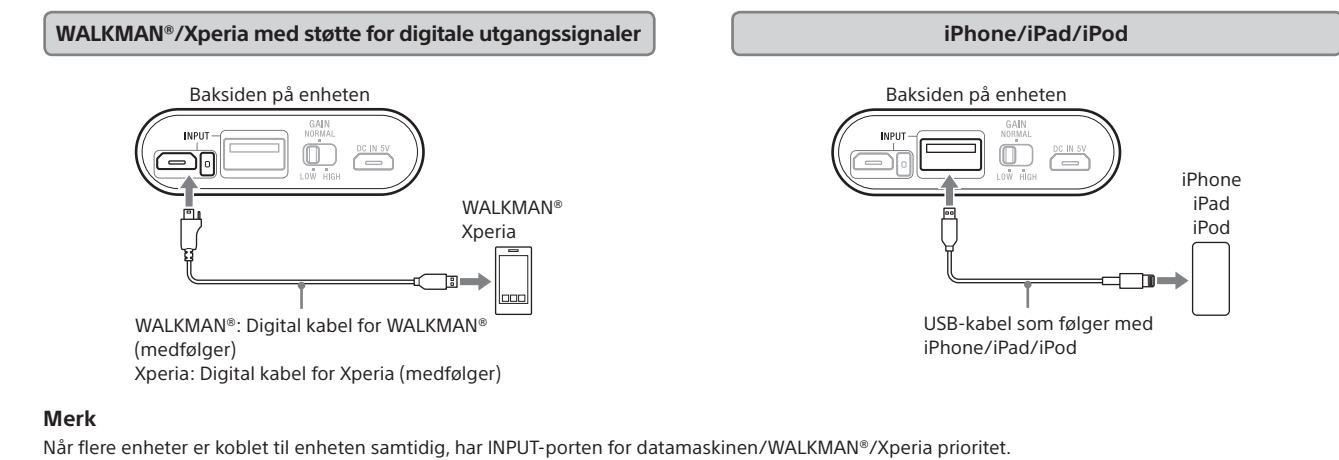
Enheten og WALKMAN®-enheten som er koblet til enheten, kan lades samtidig. Bruk USB-nettadapteren AC-UD10 (selges separat), og koble WALKMAN®-enheten til enheten ved hjelp av den medfølgende digitale kableten for WALKMAN®. Hvis du vil ha mer informasjon om tilkobling, kan du se trinn 2.



## 2 Koble lydenheten til enheten

### Koble til en WALKMAN®/Xperia or iPhone/iPad/iPod med støtte for digitale utgangssignaler

Hvis du vil ha mer informasjon om tilkobling til datamaskin, kan du se Klargjøre og koble til datamaskinen.



### Merk

Når flere enheter er koblet til enheten samtidig, har INPUT-porten for datamaskinen/WALKMAN®/Xperia prioritet.

### Klargjøre og koble til datamaskinen

- ⓐ Last ned og installer driverprogramvaren for Windows-datamaskiner ("Sony USB Device Driver") og spilleren "Hi-Res Audio Player" for å spille av høyoppløselige lydfiler på datamaskinen. (Det er ikke nødvendig å installere en driver på Mac.) Gå til følgende webområde, og last ned driverprogramvaren. [www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support) Du finner mer informasjon om installasjonsprosessen på webområdet.

- ⓑ Koble datamaskinen til enheten.

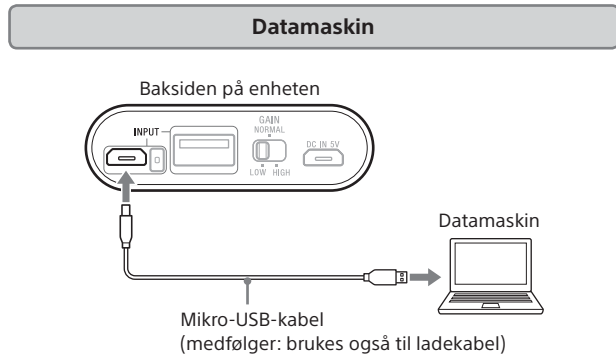
Enheten må kobles til Windows-datamaskinen på et bestemt tidspunkt i løpet av installasjonsprosessen for driverprogramvaren. I dette tilfellet kobler du Windows-datamaskinen til INPUT-porten for datamaskinen/WALKMAN®/Xperia på enheten ved hjelp av den medfølgende mikro-USB-kabelen.

- ⓐ Angi innstillinger for lydenheten på datamaskinen.

**For Windows 8/8.1**  
Trykk og hold inne [Windows]- og [X]-tastene for å vise menyen, og velg [Kontrollpanel], [Maskinvarer og lyd], [Lyd] og [Avspilling]-fanen. Velg deretter [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] som avspillingsenhet, og klikk på [Bruk standard].

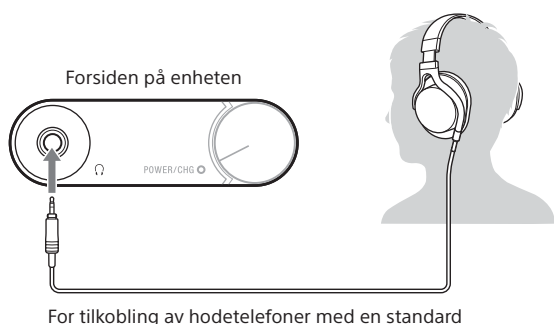
**For Windows 7/Windows Vista**  
Klikk på [Start]-menyen, og velg [Kontrollpanel], [Maskinvarer og lyd], [Lyd] og [Avspilling]-fanen. Velg deretter [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] som avspillingsenhet, og klikk på [Bruk standard].

**For Macintosh**  
Klikk på [Apple]-menyen, og velg [Systemvalg], [Lyd] og [Lyd ut]-fanen. Velg deretter [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] for [Velg en lyd ut-enhet].



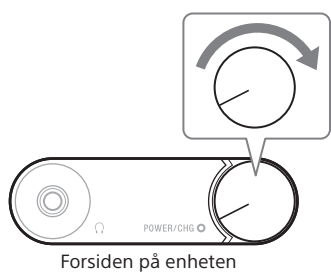
## 3 Lytte til musikk med hodetelefonene

- ⓐ Koble hodetelefonene til enheten.



- ⓑ Drei av/på/volum-knotten med klokken for å slå på enheten.

Drei den mer for å justere volumet. POWER/CHG-indikatoren (lading) lyser grønt.



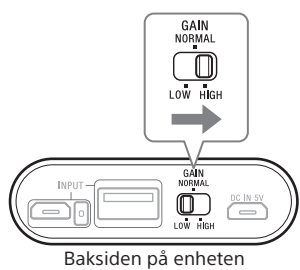
- ⓐ Spill av lyd fra den tilkoblede lydenheten.

Hvis du bruker enheten til å spille av høyoppløselige lydfiler på datamaskinen, må du bruke "Hi-Res Audio Player". Du finner mer informasjon om hvordan du installerer "Hi-Res Audio Player" på følgende webområde: [www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support)

- ⓐ Juster volumet.

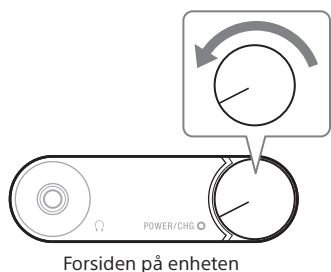
Du kan justere volumet ved å dreie på av/på/volum-knotten. Det kan hende at volumet er lavt selv om du dreier knotten til den maksimale innstillingen. Dette avhenger av hodetelefonene du bruker.

- **Gjør følgende når volumet er lavt:** Slå av enheten, still GAIN-bryteren til NORMAL eller HIGH, og slå deretter på enheten. GAIN-bryteren er stilt inn på LOW på fabrikk. Ved normal bruk bør innstillingen være LOW.



### Når du er ferdig å bruke enheten

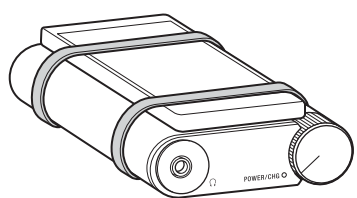
Drei av/på/volum-knotten mot klokken til du hører et klikk, for å slå av enheten.



### Slik bruker du silikonbeltene

Du kan feste en tilkoblet enhet til forsterkeren ved hjelp av de medfølgende silikonbeltene. Plasser det medfølgende beskyttelsesarket mellom forsterkeren og den tilkoblede enheten for å unngå riper.

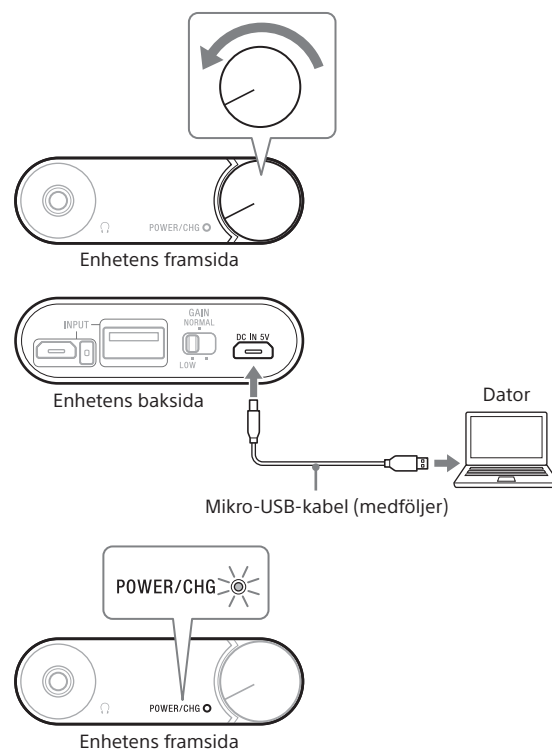
- ⓐ Legg den tilkoblede enheten på forsterkeren.
- ⓑ Bind sammen forsterkeren og den tilkoblede enheten ved hjelp av silikonbeltet med den bredeste delen plassert under forsterkeren.



Du finner mer informasjon om hvordan du kan bruke silikonbeltet og beskyttelsesarket, i hjelpeveiledningen.

## 1 Ladda enheten

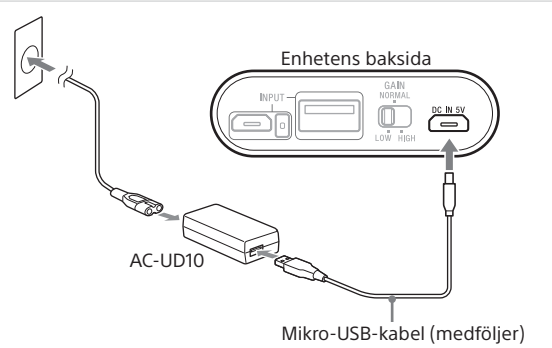
- ⓐ Stäng av enheten genom att vrida ström-/volymvredet moturs tills det klickar till.



**Ladda batteriet från ett nätuttag**  
Använd USB-nettadaptern AC-UD10 (säljs separat). Mer information finns i bruksanvisningen till USB-nettadaptern.

### Tips

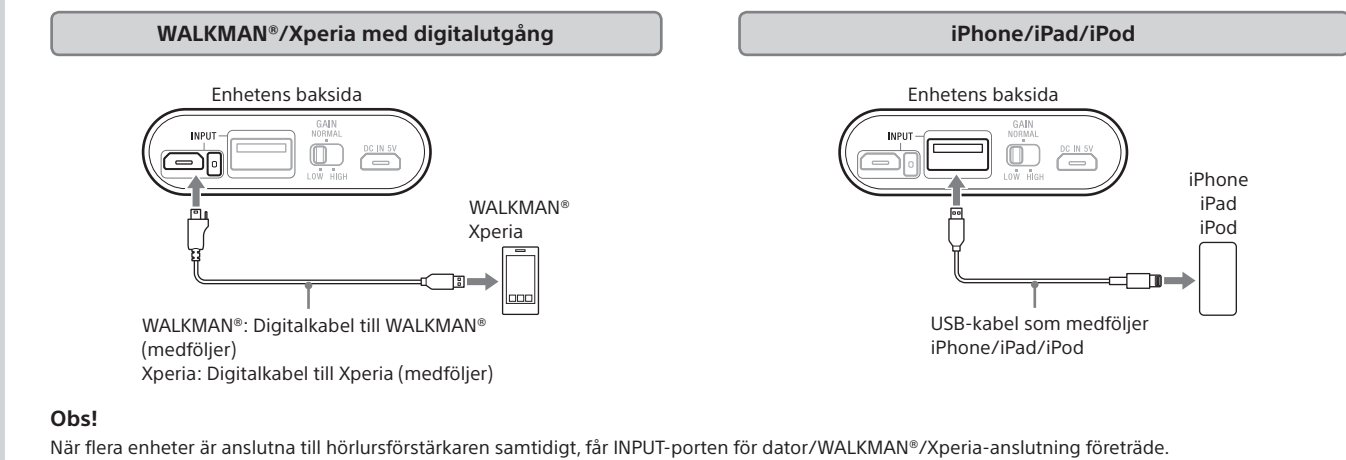
Enheten och den anslutna WALKMAN®-enheten kan inte laddas samtidigt. Använd USB-nettadaptern AC-UD10 (säljs separat) och anslut WALKMAN®-enheten till hörlursförstärkaren via digitalkabeln till WALKMAN®-enheten (medföljer). Mer information om hur du ansluter finns i steg 2.



## 2 Ansluta lydenheten till hörlursförstärkaren

### Ansluta en WALKMAN®/Xperia eller iPhone/iPad/iPod med digital utgång

Mer information om hur du ansluter till en dator finns i "Förbereda och ansluta datorn".



### Obs!

Når flera enheter är anslutna till hörlursförstärkaren samtidigt, får INPUT-porten för dator/WALKMAN®/Xperia-anslutning företräde.

### Förbereda och ansluta datorn

- ⓐ Hämta och installera Windows-drivrutinen Sony USB Device Driver och ljuduppspelningsprogrammet Hi-Res Audio Player för att spela upp musik med High-Resolution Audio-format på datorn. (För Mac behövs ingen drivrutin.) Hämta drivrutinen på webbplatsen nedan. [www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support) Information om installationen finns på webbplatsen.

- ⓑ Anslut datorn till enheten.

Enheten måste anslutas till Windows-datorn vid ett tillfälle under drivrutinsinstallationen. Anslut då Windows-datorn till INPUT-porten för dator/WALKMAN®/Xperia-anslutning på enheten via mikro-USB-kabeln (medföljer).

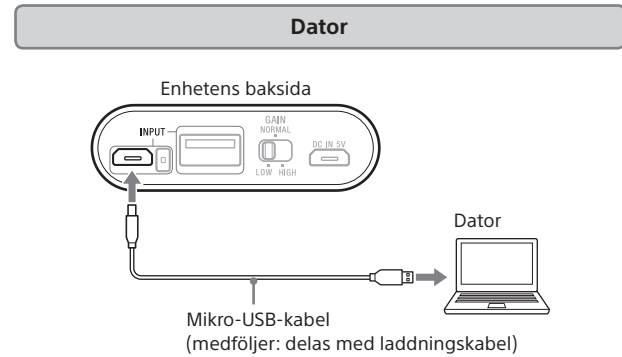
- ⓐ Ställ in inställningarna för lydenheten på datorn.

**Windows 8/8.1**  
Håll tangenterna [Windows] och [X] intryckta för att visa meny. Välj [Kontrollpanelen], [Maskinvara och ljud], [Ljud], fliken [Uppspeling], välj [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] som uppspelningsenhet och klicka på [Standard].

**Windows 7/Windows Vista**  
Klicka på [Start]-menyn, välj [Kontrollpanelen], [Maskinvara och ljud], [Ljud], fliken [Uppspeling], välj [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] som uppspelningsenhet och klicka på [Standard].

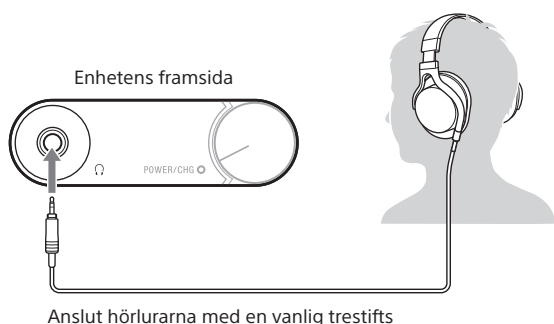
### Macintosh

Klicka på [Apple]-menyn, välj [Systeminställningar], [Ljud], fliken [Utmatning] och välj [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] vid [Välj en enhet för ljuduppspelning].



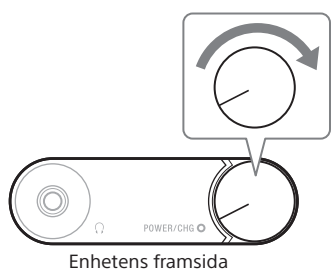
## 3 Lyssna på musik med hörlurarna

- ⓐ Anslut hörlurarna till enheten.



- ⓑ Sätt på enheten genom att vrida ström-/volymvredet medurs.

Vrid vredet ytterligare för att justera volymen. POWER/CHG-indikatoren (laddning) lyser grön.



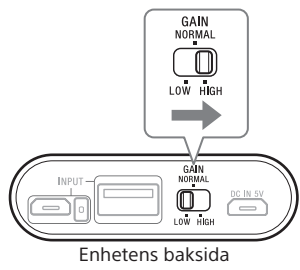
- ⓐ Spela upp från den anslutna lydenheten.

Använd Hi-Res Audio Player om du spelar upp data med High-Resolution Audio-format på datorn via enheten. Information om hur du installerar Hi-Res Audio Player finns på följande webbplats: [www.sony.eu/support](http://www.sony.eu/support)

- ⓐ Ställ in volymen.

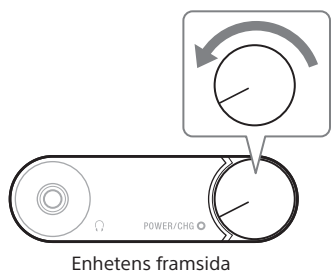
Justera volymen med ström-/volymvredet. Beroende på hörlurarna kan volymen förbli låg också när du vridet vredet till den högsta inställningen.

- **När volymen är låg:** Stäng av enheten, ställ in GAIN-reglaget på NORMAL eller HIGH och sätt på enheten. GAIN-reglaget är förinställt på LOW. Vid normalt bruk ska inställningen vara LOW.



### Efter användning

Stäng av enheten genom att vrida ström-/volymvredet moturs tills det klickar till.



### Använda silikonremmarna

Du kan fästa en ansluten enhet på hörlursförstärkaren med hjälp av silikonremmarna (medföljer). Lägg skyddsarket (medföljer) mellan hörlursförstärkaren och den anslutna enheten för att undvika repor.

- ⓐ Fäst den anslutna enheten på hörlursförstärkaren.
- ⓑ Fäst silikonremmen runt hörlursförstärkaren och den anslutna enheten, med den bredare delen av remmen placerad under hörlursförstärkaren.

Information om hur du använder silikonremmen och skyddsarket finns i hjälpguiden.

